

2024

Kontinuálně lakované kovové pásy – Metody zkoušení –

Část 10: Odolnost proti fluorescenčnímu UV záření a kondenzaci vody

ČSN

EN 13523-10

03 8761

Coil coated metals – Test methods –

Part 10: Resistance to fluorescent UV radiation and water condensation

Tôles prélaquées – Méthodes d'essai –

Partie 10: Résistance à un rayonnement UV fluorescent et à la condensation de l'eau

Bandbeschichtete Metalle – Prüfverfahren –

Teil 10: Beständigkeit gegen UV-Strahlung mit Leuchtstofflampen und Kondensation von Wasser

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13523-10:2024. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13523-10:2024. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13523-10 (03 8761) ze září 2017.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Hlavní změny jsou uvedeny v evropské předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

EN 1396 zavedena v ČSN EN 1396 (42 1415) Hliník a slitiny hliníku – Svitky povlakovaných plechů a pásů pro všeobecné použití – Specifikace

EN 10169 zavedena v ČSN EN 10169 (42 0923) Ocelové ploché výrobky kontinuálně povlakované organickými povlaky (svitky s povlakem) – Technické dodací podmínky

EN 13523-0 zavedena v ČSN EN 13523-0 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy – Metody zkoušení – Část 0: Obecný úvod

EN 13523-1 zavedena v ČSN EN 13523-1 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy – Metody

zkoušení – Část 1: Tloušťka povlaku

EN 13523-2 zavedena v ČSN EN 13523-2 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy – Metody zkoušení – Část 2: Lesk

EN 13523-3 zavedena v ČSN EN 13523-3 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy – Metody zkoušení – Část 3: Rozdíl barevných odstínů a metamerie – Přístrojové porovnání

EN 13523-14 zavedena v ČSN EN 13523-14 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy – Metody zkoušení – Část 14: Křídování (Helmenova metoda)

EN 13523-22 zavedena v ČSN EN 13523-22 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy – Metody zkoušení – Část 22: Rozdíl barevných odstínů – Vizuální porovnání

EN 23270 zavedena v ČSN EN 23270 (67 3008) Nátěrové hmoty a jejich suroviny. Teploty a vlhkosti vzduchu pro kondicionování a zkoušení

EN ISO 16474-3 zavedena v ČSN EN ISO 16474-3 (67 3117) Nátěrové hmoty – Metody vystavení laboratorním zdrojům světla – Část 3: Fluorescenční UV lampy

Souvisící ČSN

ČSN EN ISO 4892-3 (64 0152) Plasty – Metody vystavení laboratorním zdrojům světla – Část 3: Fluorescenční UV lampy

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Vypracování normy

Zpracovatel odborného překladu: SVÚOM s. r. o., IČO 25794787

Technická normalizační komise: TNK 32 Ochrana proti korozi

Vydala: Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace

Citované dokumenty a souvisící ČSN lze získat na e-shopu.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13523-10

Duben 2024

Kontinuálně lakované kovové pásy – Metody zkoušení –
Část 10: Odolnost proti fluorescenčnímu UV záření a kondenzaci vody

Coil coated metals – Test methods –
Part 10: Resistance to fluorescent UV radiation and water condensation

Tôles prélaquées – Méthodes d'essai –
Partie 10: Résistance à un rayonnement
UV fluorescent et à la condensation de l'eau

Bandbeschichtete Metalle – Prüfverfahren –
Teil 10: Beständigkeit gegen UV-Strahlung
mit Leuchtstofflampen und Kondensation von
Wasser

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2024-01-01.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2024 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmkoliv prostředky

Ref. č. EN 13523-10:2024 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
1..... Předmět normy.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
4..... Podstata metody.....	7
5..... Zařízení a materiály.....	8
6..... Vzorkování.....	8
7..... Zkušební vzorky.....	8
8..... Postup zkoušky.....	8
8.1..... Expozice.....	8
8.2..... Kalibrace a její udržování.....	9
8.3..... Hodnocení zkušebních vzorků.....	9
9..... Vyjádření	

výsledků.....	
.....	9
10.....	
Preciznost.....	
.....	9
11.....	Protokol
o zkoušce.....	
.....	9
Bibliografie.....	
.....	10

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 13523-10:2024) vypracovala technická komise CEN/TC 139 *Nátěrové hmoty*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2024 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2024.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 13523-10:2017.

EN 13523-10:2024 obsahuje tyto významné technické změny proti EN 13523-10:2017:

- a) v 8.1 byla doba trvání zkoušky sladěna s EN 1396 a EN 10169;
- b) v 8.3 byl zahrnut širší rozsah sledovaných veličin;
- c) v kapitole 9 byla metoda zkoušení sladěna s novými kategoriemi povlaku definovanými v EN 10169;
- d) text byl redakčně upraven a odkazy na citované dokumenty byly aktualizovány.

Soubor EN 13523 se společným názvem *Kontinuálně lakované kovové pásy – Metody zkoušení* sestává z těchto částí:

- Část 0: Obecný úvod
- Část 1: Tloušťka povlaku
- Část 2: Lesk
- Část 3: Rozdíl barevných odstínů a metamerie – Přístrojové porovnání
- Část 4: Tvrdost tužkami
- Část 5: Odolnost proti rychlé deformaci (zkouška úderem)
- Část 6: Přílnavost po zkoušce hloubením
- Část 7: Odolnost proti praskání při ohybu (T-ohyb)
- Část 8: Odolnost v solné mlze
- Část 9: Odolnost proti ponoru do vody
- Část 10: Odolnost proti fluorescenčnímu UV záření a kondenzaci vody
- Část 11: Odolnost proti rozpouštědlům (zkouška otěrem)
- Část 12: Odolnost proti vrypu

- Část 13: Odolnost proti urychlenému stárnutí vlivem tepla
- Část 14: Křídování (Helmenova metoda)
- Část 16: Odolnost proti oděru
- Část 17: Přilnavost snímatelných fólií
- Část 18: Odolnost proti vzniku skvrn
- Část 19: Návrh vzorku a metoda zkoušení pro atmosférickou expozici
- Část 20: Přilnavost pěnové hmoty
- Část 21: Hodnocení vzorků vystavených vnějším povětrnostním vlivům
- Část 22: Rozdíl barevných odstínů - Vizuální porovnání
- Část 23: Odolnost proti vlhkým atmosférám s obsahem oxidu siřičitého
- Část 24: Odolnost proti slepování a proti vzniku otisku při stohování
- Část 25: Odolnost proti vlhkosti
- Část 26: Odolnost proti kondenzující vodě

- *Část 27: Zkouška odolnosti proti vlhkosti Sandwich testem*
- *Část 29: Odolnost proti působení atmosférického znečištění (sběr nečistot a expozice znečištění)*

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje základní principy a postup stanovení odolnosti organického povlaku na kovovém podkladu (kontinuálně naneseného) proti působení kombinace fluorescenčního UV záření, kondenzace vody a teploty za kontrolovaných podmínek.

Vlivem rozdílných podmínek, které nastávají během přirozeného stárnutí, a vlivem extrémní náročnosti urychlených zkoušek nelze mezi výsledky přirozeného stárnutí a urychlených zkoušek očekávat korelaci.

Ne všechny organické povlaky se budou chovat obdobným způsobem, mezi povlaky stejného základního typu však lze pozorovat určitý stupeň korelace.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.